

# HYDROCAL 1003

Он-лайн система за мониторинг на трансформатори с измерване съдържанието на газ и влага в маслото



Анализът на газовете, разтворени в маслото на силов трансформатор, се признава като едно от най-полезните средства за ранно откриване и диагностика на настъпващи повреди в трансформаторите.

В допълнение, вредното влияние на водата влошава характеристиките на маслото тъй като съдържанието на влага увеличава риска от корозия и прегреване. Това се случва по-специално когато съдържанието на вода достига до точката на насищане на маслото и се образува свободна вода.

Освен обичайния газ хроматографски анализ и оф-лайн анализа на влага на изолационното масло на силовите трансформатори системите за мониторинг в реално време придобиват все по-голямо значение в световен мащаб.

С помощта на наблюдение в реално време на основните газове при авария водород ( $H_2$ ) и въглероден окис ( $CO$ ), и влага в маслото ( $H_2O$ ) се достигат значително намаление на разходите и подобряване на безопасността.

## Основни предимства

- Индивидуален анализ на съдържанието на разтворени газове водород ( $H_2$ ) и въглероден окис ( $CO$ )

- Анализ на влагата ( $H_2O$ ), разтворена в маслото на трансформатора (както относителна влажност [%], така и абсолютна влажност)
- Лесен за монтаж на вентила на трансформатора ( $G\frac{1}{2}" DIN ISO 228-1$  или  $1\frac{1}{2}" NPT ANSI B 1.20.1$ )
- Монтаж на работещ трансформатор без прекъсване на експлоатацията му
- Съвременен софтуер (на уреда и през перс. компютър)
- Система без необходимост от поддръжка
- Комуникационни интерфејси ETHERNET (опция) 10/100 Mbit/s (медни проводници/RJ45 или фибро-оптичен/SC дуплекс), RS 232 и RS 485 за поддръжка на MODBUS® RTU/ASCII, DNP3 и патентован протокол за комуникация и за отваряне/изготвяне на протокол за комуникация на подстанция IEC 61850
- Опционен DNP3 сериен модем за свързване към SCADA
- Опционен IEC 61850 сериен модем за свързване към SCADA



## Функции за мониторинг на трансформатори

### Напрежения и токове

(през напреженови и токови трансформатори / датчик)

### Наблюдаване на температура

Температура на маслото на дъното и най-отгоре, температура на ок. среда (чрез допълнителни температурни датчици)

### Етап на охлаждане / Позиция на стъпалния регулатор

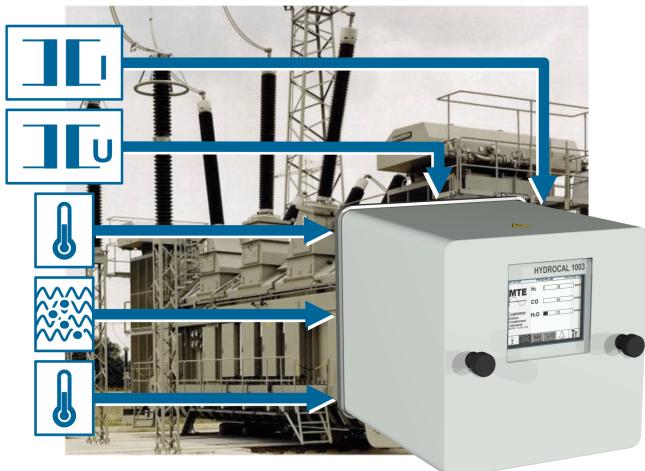
(напр. чрез токов датчик)

### Свободна конфигурация

Аналоговите входове могат да се разпределят върху всеки допълнителен датчик

### Други изчисления:

Гореща точка }  
Стареене } съвместна разработка с  
Степен на PAUWELS, Белгия  
стареене



## Комуникация

### RS 232 (стандарт)

- RS 232 интерфейс  
(свързване на задния панел – без демонтаж на защитния капак)
- На място, напр. с лаптоп, чрез патентован протокол

### RS 485 (стандарт)

- Работа с шина или точка–до–точка
- MODBUS® RTU/ASCII или патентован протокол
- Дължина на шината до 1000 м
- Комуникация с до 31 уреда HYDROCAL
- Конфигурация с вграден фърмуеър или PC софтуер HYDROSOFT

### Аналогов модем (опция)

- Вграден в платката аналогов модем с кабел за свързване 15 m
- Патентован протокол

### Ethernet модем (опция)

- Вграден ETHERNET 10/100 Mbit/s модем за комуникация (меден проводник / RJ45 или фибро-оптичен / SC дуплекс)
- IEC 61850 (подготовен) или патентован протокол

### DNP3 модем (опция)

- Вграден DNP3 сериен модем с RS 485 интерфейс
- DNP3 протокол

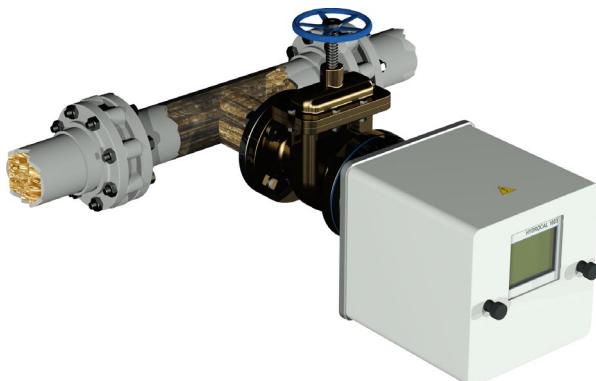
## Монтаж на уреда



### Трансформатор с охлаждаща система

Монтаж на уреда HYDROCAL 1003 на вентила на резервоара на трансформатора.

Естествената конвекция на маслото вътре в трансформатора осигурява обмен на маслото в мембраната.



### Трансформатор с охлаждаща система и принудителен поток на масло

Уредът HYDROCAL 1003 се монтира на T-образен вентил на обратния поток на охлаждащата система.

Принудителната конвекция на маслото осигурява обмен на маслото в мембраната.

## Основно меню на фърмуера на HYDROCAL

### 1 Данни на клиента

- Клиент
- Станция
- Трансформатор
- Коментар

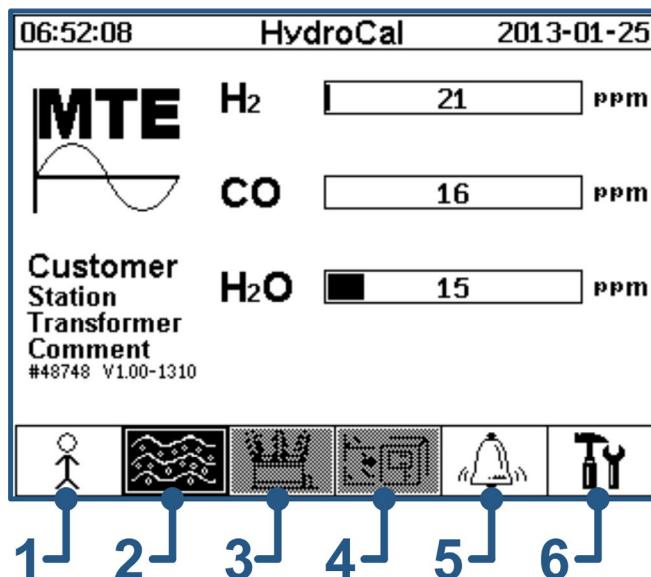
### 2 Преглед газ в масло

- Хистограма
- Тренд
- Таблица с данни

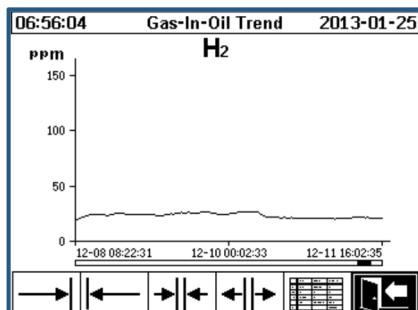
### 3 Специфични измервания на трансформатора

- Тренд
- Таблица с данни

(да се вкл.)

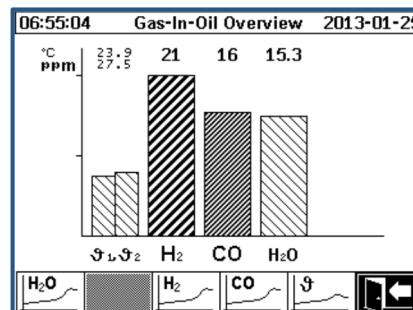


### Тренд газ в масло



Графика, показваща тенденцията във времето, в случая е показан водорода (H<sub>2</sub>).

### Преглед газ в масло



Индивидуална хистограмма за водорода (H<sub>2</sub>), въгл. окис (CO), влага в маслото (H<sub>2</sub>O) и температури.

### 4 Измервания допълнителни датчици

- Тренд
  - Таблица с данни
- (да се вкл.)

### 5 Преглед на предупрежденията

- Потвърждение на предупреждението
- Таблица с предупреждения

### 6 Настройка на уреда

- Настройване ниво на предупреждението
- Настройка на комуникацията
- Настройка на трансформатора
- Входни и изходни настройки

### Преглед предупреждения

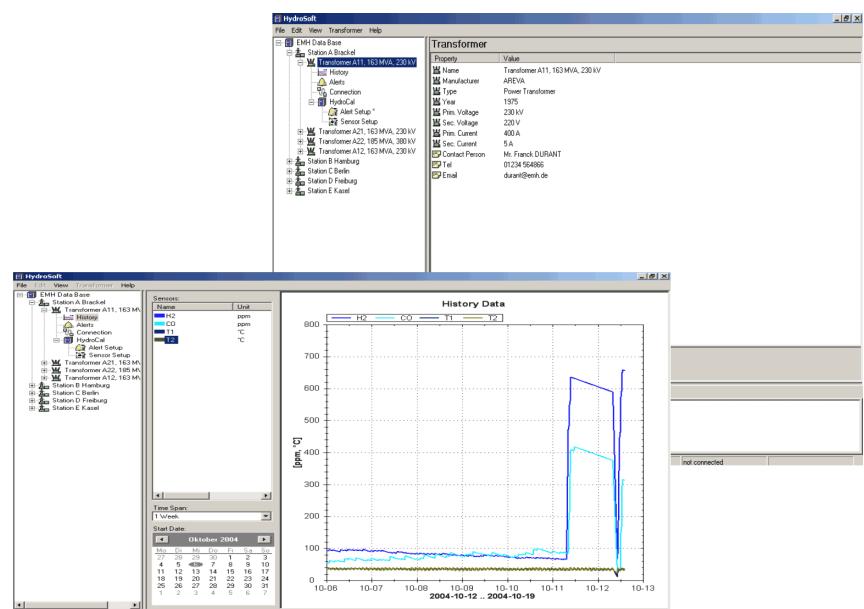
Selection of Alert			
#	Name	Date/Time	Status
1	H2-Alert	07-30 11:09	✓
2	CO-Alert	07-30 11:10	✓
3	H2O-Alert	07-30 11:10	✓

Дисплей на предупрежденията. Показани са детайли за всяка аларма и индивидуалните настройки.

## HydroSoft PC-Софтуер

### Основни характеристики на програмата

- Конфигурация и администрация на всеки индивидуален уред HYDROCAL
- Данни и конфигурация, четени от уредите HYDROCAL
- Обработка и презентиране на прочетените данни (тенденция или таблица)
- По-нататъчна обработка на получените и обработени данни (Excel, CSV, клипборд и разпечатване)
- Съхранение на обработените данни и конфигурация на уреда
- Автоматично четене и известяване чрез e-mail



## Технически данни HYDROCAL 1003

### Общи

Опционни номин. напрежения на спом. захранване:	120 V -20% +15% AC 50/60 Hz <sup>1)</sup> или 230 V -20% +15% AC 50/60 Hz <sup>1)</sup> или 120 V -20% +15% DC <sup>1)</sup> или 230 V -20% +15% DC <sup>1)</sup>
Консумация на мощност:	Други ном. напрежения по заявка! max. 350 VA
Корпус:	алуминий
Размери:	D 224 x В 224 x Ш 307.5 mm
Тегло:	Approx. 7.5 kg
Работна температура: (ок. среда)	-50°C ... +55°C (под -10°C закл. е функцията дисплей)
Температура на маслото: (вътре в трансформатора)	-20°C ... +90°C
Темпер. на съхранение: (ок. среда)	-20°C ... +65°C
Налягане на маслото:	до 800 кпа (не се допуска вакуум)
Свързване към вентил:	G 1½" DIN ISO 228-1 или 1½" NPT ANSI B 1.20.1

### Безопасност



Изолационна защита:  
IEC 61010-1:2002

Степен на защита:  
IP-55

### Измервания

#### Газ/Измерване на влага в масло

Измервана величина	Обхват	Точност <sup>2) 3)</sup>
<b>Водород H<sub>2</sub></b>	0 ... 2.000 ppm	± 15 % ± 25 ppm
<b>Въглероден окис CO</b>	0 ... 2.000 ppm	± 20 % ± 25 ppm
<b>влажност H<sub>2</sub>O (aw)</b>	0 ... 100 %	± 3 %
<b>Влага в минерално масло</b>	0 ... 100 ppm	± 3 % ± 3 ppm
<b>Влага в синтетичен естер<sup>5)</sup></b>	0 ... 2.000 ppm	± 3 % of MSC <sup>6)</sup>

<sup>5)</sup>по избор <sup>6)</sup>Ниво на влагостност насищане

### Принцип на работа

- Принцип на дифузия с газ-пропусклива мембрана TEFLON
- Микро-електронни датчици за измерване на въглерод H<sub>2</sub>
- Електро-химична измервателна клетка за измерване на CO
- Тънкослоен капацитивен датчик за влага за измерване на H<sub>2</sub>O (относително [%] и абсолютно [ppm])
- Датчици за температура (температура на маслото, температура на газа, температура на задния панел)

### Свързвания



### Аналогови изходи

4 x аналогови DC изходи		Концентрация по подразбиране (свободно определяна)
Тип	Обхват	
<b>1 x ток DC</b>	0/4 ... 20 mA	Водород H <sub>2</sub>
<b>1 x ток DC</b>	0/4 ... 20 mA	Влага в масло H <sub>2</sub> O
<b>1 x ток DC</b>	0/4 ... 20 mA	
<b>1 x ток DC</b>	0/4 ... 20 mA	Въглероден окис CO

### Цифрови изходи

12 x цифрови изхода		Макс. комутиращ капацитет (свободно определян)
Тип	Контролно напрежение	
<b>4 x реле</b>	12 VDC	220 VDC/VAC / 2 A / 60 W
<b>8 x оптрон</b>	5 VDC	U <sub>CE</sub> : 24 V ном. / 35 V max. U <sub>EC</sub> : 7 V max. I <sub>ce</sub> : 40 mA max.

### Аналогови входове

8 x аналогови DC входа		Точност	Забележки
Тип	Обхват	на измерваната величина	
<b>4 x ток DC</b> или <b>4 x напрежение DC</b>	0/4 ... 20 mA +20% или 0 ... 10 V +20%	≤ 1.0 %	Конфигурируем със съед. проводници 4)
<b>4 x ток DC</b>	0/4 ... 20 mA	≤ 0.5 %	

### Комуникация

- RS 232 – сериен интерфейс с външен съединител (Патентован или MODBUS® RTU/ASCII протокол)
- RS 485 (Патентован или MODBUS® RTU/ASCII протокол)
- ETHERNET 10/100 Mbit/s модем (опция)  
Двоен съединител с медни / RJ45 или фибро-оптични / SC кабели (Патентован протокол)
- Аналогов modem (опция) (Патентован протокол)
- DNP3 сериен modem (опция)  
RS 485 връзка (DNP3 протокол)
- IEC 61850 сериен modem за свързване към SCADA

### Бележки

<sup>1)</sup>120 V ⇒ 120 V -20% = 96 V<sub>min</sub>      120 V +15% = 138 V<sub>max</sub>  
230 V ⇒ 230 V -20% = 184 V<sub>min</sub>      230 V +15% = 264 V<sub>max</sub>

<sup>2)</sup>Във връзка с температура на околната среда +20°C и масло +55°C

<sup>3)</sup>Точност за влага в маслото за минерални типове масла

<sup>4)</sup>Конфигурация на съед. проводник по подразбиране: ток